

Wersja zanonimizowana

Tłumaczenie

C-680/21 – 1

Sprawa C-680/21

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym

Data wpływu:

11 listopada 2021 r.

Sąd odsyłający:

Francuskojęzyczny sąd pierwszej instancji w Brukseli (Belgia)

Data wydania postanowienia o wystąpieniu z wnioskiem o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym:

15 października 2021 r.

Strona powodowa:

UL

SA Royal Antwerp Football Club

Strona pozwana:

Union royale belge des sociétés de football association ASBL

[...]

Francuskojęzyczny sąd pierwszej instancji w Brukseli, Wydział Cywilny

Postanowienie

[...]

[...]

A. SPIS

[...]

[Spis treści]

B. SĄD ODSYŁAJĄCY

[...]

[...] [Oznaczenie sądu odsyłającego]

C. STRONY SPORU W POSTĘPOWANIU GŁÓWNYM I ICH PRZEDSTAWICIELE

1. UL [...] [Dane osobowe]

2. SA ROYAL ANTWERP FOOTBALL CLUB, zwany dalej „RAFC” [...];
[Dane podmiotu]

Strona powodowa;

[...]

[Oznaczenie pełnomocników]

PRZECIWKO:

Association Sans But Lucratif UNION ROYALE BELGE DES SOCIETES DE FOOTBALL – ASSOCIATION [Królewskiemu Belgijskiemu Związkiowi Klubów Piłkarskich] [...]; zwanemu dalej „URBSFA”, [Dane stowarzyszenia]

Strona pozwana;

[...] [Oznaczenie pełnomocników]

D. PRZEBIEG POSTĘPOWANIA PRZED SĄDEM ODSYŁAJĄCYM

[...]

[...] [Kwestie proceduralne]

E. STAN FAKTYCZNY

- 1 UEFA jest stowarzyszeniem prawa szwajcarskiego, które zrzesza krajowe federacje piłkarskie z Europy, w tym URBSFA z Belgii, i które stawia sobie za cel tworzenie przepisów i organizację piłki nożnej w Europie.

W dniu 2 lutego 2005 r. Komitet Wykonawczy UEFA podjął decyzję o przyjęciu zasady nakładającej na kluby biorące udział w rozgrywkach międzyklubowych

UEFA obowiązek ograniczenia składów drużynowych do 25 zawodników, wśród których musi znajdować się minimalna liczba wychowanków krajowych (dalej „zasada Home-Grown Player” albo „HGP”).

W dniu 21 kwietnia 2005 r. zasada „HGP” została przyjęta przez 52 federacje członkowskie UEFA, w tym przez URBSFA, na kongresie w Tallinie¹.

Od sezonu 2007/2008 regulamin UEFA przewiduje, że kluby biorące udział w rozgrywkach muszą umieścić w składzie liczącym maksymalnie 25 piłkarzy co najmniej 8 wychowanków krajowych.

Jako „wychowanków krajowych” UEFA rozumie graczy, którzy pomiędzy 15. i 21. rokiem życia i niezależnie od swojej narodowości byli szkoleni przez swój klub lub inny klub należący do tej samej federacji krajowej przez co najmniej 3 sezony.

- 2 W rezolucji przyjętej dnia 29 marca 2007 r., Parlament Europejski jednoznacznie wyraził *„poparcie dla środków podejmowanych przez UEFA i mających na celu promowanie edukacji młodych zawodników poprzez stosowanie wymogu minimalnej liczby zawodników krajowych w zawodowej drużynie klubu oraz ograniczenia wielkości składów; uważa, że środki te są proporcjonalne i wzywa kluby do ścisłego przestrzegania tej zasady”*².

Parlament Europejski zauważył jednak, że *„nie jest jasne, na przykład, czy zasada Unii Europejskich Związków Piłkarskich (UEFA) mówiąca o tym, że drużyny muszą liczyć w swoim składzie minimalną liczbę zawodników krajowych, który to przepis jest niezwykle ważny dla rozwoju młodzieży, byłaby uznana przez Trybunał Sprawiedliwości za zgodną z art. 12 Traktatu WE”*³.

- 3 W komunikacie prasowym z dnia 28 sierpnia 2013 r. Komisja Europejska wskazała:

„Komisja Europejska opublikowała dzisiaj niezależne badanie dotyczące oceny zasady „wychowanków krajowych” (HGP) przyjętej przez UEFA w 2005 r. i stopniowo wprowadzanej w życie przez kluby grające w Lidze Mistrzów i Lidze Europejskiej w kolejnych latach.

[...] mając na względzie, że zasada „HGP” może stanowić przejaw dyskryminacji pośredniej ze względu na przynależność państwową i biorąc pod uwagę, że była ona wprowadzana w życie stopniowo na przestrzeni kilku lat, Komisja zdecydowała o przeprowadzeniu dalszej analizy skutków tejże zasady.

¹ Załącznik nr 3 pisma strony powodowej.

² Załącznik nr 3 pisma URBSFA.

³ Ibid.

Główny wniosek z przedmiotowego badania jest taki, że nie można w sposób kategoriyczny stwierdzić, iż ograniczające skutki zasady „HGP” dla swobodnego przepływu pracowników są proporcjonalne w stosunku do bardzo niewielkich korzyści płynących z tej zasady dla „równowagi konkurencyjnej” oraz szkolenia młodych zawodników. W badaniu podkreślono również, że bardzo skromne korzyści wynikające z zasady „HGP” mogą zostać osiągnięte skuteczniej poprzez przyjęcie alternatywnych i mniej rygorystycznych środków, w szczególności przepisów, które nie wywołują skutku dyskryminacyjnego. W badaniu wskazano ponadto, że UEFA w porozumieniu z kluczowymi podmiotami świata piłki nożnej dysponuje doświadczeniem oraz wiedzą niezbędną do znalezienia tych alternatywnych rozwiązań, które powinna przedstawić w ciągu trzech kolejnych lat. Komisja prowadzi aktualnie konkretną liczbę postępowań w sprawie naruszeń w tej dziedzinie.

[...] Komisja Europejska przygląda się również zasadom obowiązującym w innych dyscyplinach sportowych, które są podobne do zasady „HGP” wprowadzonej przez UEFA. Służby Komisji wszczęły w tym kontekście kilka postępowań naruszeniowych. Służby Komisji chcą wykorzystać wyniki opublikowanych dzisiaj badań w rozmach z władzami krajowymi oraz krajowymi federacjami sportowymi, by wyjaśnić kryteria, jakimi należy się kierować przy ocenie zasad wpierania wychowanków krajowych pod kątem ich zgodności z prawem Unii”.

- 4 URBSFA jest stowarzyszeniem o charakterze niezarobkowym, zajmującym się organizacją pod względem sportowym i administracyjnym rozgrywek piłkarskich w Belgii oraz ich promocją.

URBSFA zarządza znaczącą częścią profesjonalnych [...] i amatorskich [...] rozgrywek piłkarskich w Belgii. [...]

URBSFA co roku organizuje wiele rozgrywek. W tym celu przyjęło regulamin, którego postanowienia mają zastosowanie do wszystkich podmiotów piłkarskich zrzeszonych w URBSFA lub też do niektórych ich kategorii. [...]

Jako członek UEFA, URBSFA zobowiązało się do przestrzegania statutów, regulaminów i decyzji, w zgodzie z ogólnymi zasadami prawa, porządkiem publicznym oraz przepisami krajowymi, regionalnymi i wspólnotowymi w przedmiotowej dziedzinie⁴.

- 5 W roku 2011 URBSFA przyjęło w swoim regulaminie postanowienia bezpośrednio opierające się na zasadzie „HGP”, narzucające belgijskim klubom obowiązek wystawiania w składach drużynowych określonej liczby wychowanków krajowych.

⁴ Artykuł 104.2 Regulaminu URBSFA.

W związku z tym regulamin URBSFA, w wersji 2019-2020, mającej zastosowanie do postępowania przed sądem arbitrażowym, zawierał w szczególności:

- Artykuł P335.11, zatytułowany „Profesjonalne ligi piłkarskie 1A i 1B: zgłoszenie listy » Squad size limit « ”, który wskazuje:

„1. Wnioski o uprawnienie zawodników

11. Wszystkie kluby profesjonalnej ligi piłkarskiej 1A i 1 B mają obowiązek przesłania poprzez platformę E-Kickoff i aktualizowania na bieżąco następujących list, zawierających:

- listę 25 zawodników starszych niż U21, spośród których co najmniej 8 piłkarzy musi być wyszkolonych w klubach belgijskich w rozumieniu art. P1422.12, przy czym jednocześnie 3 zawodników musi spełniać dodatkowy wymóg określony w art. P1422.13. W przypadku niespełnienia tych wymogów wskazani zawodnicy nie mogą zostać zastąpieni zawodnikami niespełniającymi tych wymogów.
- listę zawierającą nieograniczoną liczbą zawodników U21”.

- Artykuł P1422 „Obowiązkowe zgłoszenie do protokołu meczowego” który stanowi w szczególności:

„1. W przypadku pierwszych drużyn profesjonalnej ligi piłkarskiej

11. W ramach udziału w oficjalnych rozgrywkach pierwszych drużyn (art. B1401) kluby profesjonalnej ligi piłkarskiej są zobowiązane do zgłoszenia do protokołu meczowego co najmniej 6 zawodników wyszkolonych przez klub belgijski, spośród których minimum 2 spełnia dodatkowy wymóg określony w pkt 13 poniżej. Jeśli klub nie może zgłosić minimalnej liczby zawodników zgodnie z wymogiem określonym w poprzednim akapicie, nie może ich zastąpić zawodnikami niespełniającymi tego wymogu.

12. Za zawodników wyszkolonych w klubie belgijskim przed ukończeniem 23. roku życia uważa się zawodników zarejestrowanych w klubie belgijskim przez co najmniej trzy pełne sezony.

13. Dodatkowy wymóg spełniają zawodnicy, którzy spędzili co najmniej trzy pełne sezony w klubie belgijskim przed ukończeniem 21. roku życia.

14. W przypadku pozyskania lub transferu zawodnika do klubu w lipcu i sierpniu okres od 1 września do 30 czerwca wyjątkowo uznaje się za pełen sezon.

15. Kluby profesjonalnej ligi piłkarskiej 1A i 1B mogą zgłosić do protokołu meczowego wyłącznie zawodników, których nazwiska widnieją na klubowych listach „Squad size limit” (art. P335).

16. W przypadku naruszenia powyższych zasad uprawniony organ federacji nakłada kary przewidziane za zgłoszenie do protokołu meczowego zawodników niespełniających wymogów (art. B1026), z wyjątkiem grzywien”.

W następstwie zmiany regulaminu URBSFA sporne postanowienia znajdują się aktualnie w art. B4.1[12], wchodzącym w skład tytułu 4 „Zawodnicy”:

„Do udziału w oficjalnych rozgrywkach pierwszych drużyn mają zastosowanie zasady właściwe dla profesjonalnej i amatorskiej piłki nożnej.

Art. P. Wszystkie kluby profesjonalnej ligi piłkarskiej 1A i 1B mają obowiązek przesłania poprzez platformę cyfrową i aktualizowania na bieżąco następujących list:

1) listę 25 nazwisk zawodników starszych niż U21, spośród których co najmniej 8 musi być wyszkolonych w klubach belgijskich (ten wymóg spełniają zawodnicy zarejestrowani przez co najmniej trzy pełne sezony w klubie belgijskim przed ukończeniem 23. roku życia), przy czym jednocześnie co najmniej 3 zawodników musi spełniać dodatkowy warunek w postaci spełnienia tego wymogu przed ukończeniem 21 roku życia. W przypadku niespełnienia tych wymogów wskazani zawodnicy nie mogą zostać zastąpieni zawodnikami niespełniającymi tych wymogów.

2) listę zawierającą nieograniczoną liczbą zawodników U21.

**W przypadku*

- pozyskania lub transferu zawodnika; lub*
- złożenia przez URBSFA wniosku o wystawienie Międzynarodowego Certyfikatu Transferowego (ITC) dla zawodnika z zagranicznej federacji w ramach transferu zagranicznego*

w lipcu i sierpniu okres od 1 września do 30 czerwca wyjątkowo uznaje się za pełen sezon.

Aby zawodnik mógł zostać wpisany na listę Squad Size Limit:

- musi należeć do federacji poprzez potwierdzenie w klubie lub czasowe uprawnienie do gry w klubie wnoszącym o jego zgłoszenie; oraz*
- w przypadku zawodników profesjonalnych, którzy nie są obywatelami państwa członkowskiego EOG, należy przedłożyć kopię jednorazowego (ważnego) zezwolenia lub urzędowego zaświadczenia wydanego przez*

organ administracji lokalnej o jego zamieszkaniu w Belgii potwierdzającego, że zawodnik profesjonalny stawił się przed tym organem, aby uzyskać jednorazowe zezwolenie, do którego jest uprawniony (załącznik 49). W tym ostatnim przypadku kopia jednorazowego zezwolenia powinna zostać przesłana do URBSFA przed wygaśnięciem ważności załącznika 49. W przeciwnym wypadku dany zawodnik nie będzie uprawniony do gry w oficjalnych spotkaniach pierwszej drużyny swojego klubu do chwili przedstawienia kopii jednorazowego ważnego zezwolenia tego zawodnika.

- musi on spełniać wymogi uprawnienia do gry. Wszelkie zmiany niniejszej listy podlegają zatwierdzeniu wyłącznie przez administrację federacji”.*

Oraz w art. B6.109 tytułu 6, zatytułowanego „Mecze”:

„Zgłaszanie zawodników do protokołu meczowego podlega następującym zasadom.

Art. P. W przypadku pierwszych drużyn klubów profesjonalnej ligi piłkarskiej obowiązują następujące postanowienia:

W ramach udziału w oficjalnych rozgrywkach pierwszych drużyn kluby profesjonalnej ligi piłkarskiej są zobowiązane do zgłoszenia do protokołu meczowego co najmniej 6 zawodników wyszkolonych w klubie belgijskim, spośród których minimum 2 spełnia dodatkowy wymóg wskazany poniżej.

Jeśli klub nie może zgłosić minimalnej liczby zawodników zgodnie z wymogiem określonym w poprzednim akapicie, nie może ich zastąpić zawodnikami niespełniającymi tego wymogu.

- Za zawodników wyszkolonych w klubie belgijskim przed ukończeniem 23 roku życia uważa się zawodników zarejestrowanych w klubie belgijskim przez co najmniej trzy pełne sezony.*
- Dodatkowy wymóg spełniają zawodnicy zarejestrowani w klubie belgijskim przez co najmniej trzy pełne sezony przed ukończeniem 21 roku życia.*

W przypadku pozyskania lub transferu zawodnika do klubu w lipcu i sierpniu okres od 1 września do 30 czerwca wyjątkowo uznaje się za pełen sezon.

Kluby profesjonalnej ligi piłkarskiej 1A i 1B mogą zgłosić do protokołu meczowego wyłącznie zawodników, których nazwiska widnieją na klubowych listach „Squad size limit”.

W przypadku naruszenia powyższych zasad uprawniony organ federacji nakłada kary przewidziane za zgłoszenie do protokołu meczowego zawodników niespełniających wymogów, z wyjątkiem grzywnien”.

- 6 UL jest zawodnikiem profesjonalnej ligi piłkarskiej urodzonym [...] w 1986 r. Mając obywatelstwo izraelskie, UL rozpoczął profesjonalną karierę piłkarską w roku 2004 w [...] klubie izraelskim. W 2011 r. UL został zatrudniony przez [...] [klub belgijski] [Od tego czasu cały czas grał dla różnych klubów belgijskich i posiada] [...] aktualnie podwójne obywatelstwo belgijskie i izraelskie. [...]
- 7 W dniu 13 lutego 2020 r. UL oraz RAFC wnieśli do Cour belge d'arbitrage pour le sport (belgijskiego sądu arbitrażu sportowego (zwanego dalej „CBAS”) powództwo, w ramach którego domagali się:

„po konsultacji z Autorité belge de la Concurrence (belgijskim organem ds. konkurencji), na podstawie art. IV.88 [Kodeksu prawa gospodarczego]:

– *stwierdzenia, że art. P335 i P1422 regulaminu URBSFA, jak również postanowienia regulaminowe odnoszące się do »wychowanków« stosowane przez UEFA i dotyczące jej kompetencji oraz podobnych zasad przyjętych i wprowadzonych w życie przez inne federacje członkowskie UEFA, a także inne przepisy i zasady wynikające z planu przyjętego na kongresie w Tallinie są niezgodne z prawem z tego względu, iż naruszają one art. 45 TFUE oraz postanowienia o zakazie dyskryminacji w dziedzinie zatrudnienia zbliżone do tych, których dotyczył wyrok Simutenkov (obecne w licznych umowach o partnerstwie i współpracy zawartych przez Unię z państwami trzecimi), a także art. 101 TFUE oraz dodatkowo art. 14 EKPC,*

– *stwierdzenia, że w szczególności przy stosowaniu art. 101 ust. 2 TFUE wskazane przepisy i zasady są nieważne, podobnie jak ogólny plan, w ramach którego zostały przyjęte,*

– *natychmiastowego zakazu stosowania art. P335 i P1422 regulaminu URBSFA oraz wprowadzania w życie postanowień UEFA oraz wszelkich innych zasad przewidzianych w planie przyjętym na kongresie w Tallinie, z chwilą doręczenia wyroku, pod rygorem kary pieniężnej w wysokości 100 000 EUR za każde naruszenie,*

Zobowiązanie URBSFA do naprawienia powodom szkody w tymczasowej wysokości 1 EUR”.

- 8 Wyrokiem arbitrażowym z dnia 10 lipca 2020 r. CBAS orzekł, co następuje:

„Ze względu na brak legitymacji procesowej powództwo podlega odrzuceniu w zakresie, w jakim zmierza do stwierdzenia:

– *że [...] postanowienia regulaminowe odnoszące się do »wychowanków krajowych« stosowane przez UEFA i dotyczące jej kompetencji oraz podobnych*

zasad przyjętych i wprowadzonych w życie przez inne federacje członkowskie UEFA, a także inne przepisy i zasady wynikające z planu przyjętego na kongresie w Tallinie są niezgodne z prawem z tego względu, iż naruszają art. 45 TFUE oraz postanowienia o zakazie dyskryminacji w dziedzinie zatrudnienia zbliżone do tych, których dotyczył wyrok Simutenkov (obecne w licznych umowach o partnerstwie i współpracy zawartych przez Unię z państwami trzecimi), a także art. 101 TFUE oraz dodatkowo art. 14 EKPC.

– że w szczególności przy stosowaniu art. 101 ust. 2 TFUE wskazane przepisy i zasady są nieważne, podobnie jak ogólny plan, w ramach którego zostały przyjęte.

W pozostałym zakresie sąd przyjmuje powództwo do rozpoznania i oddala je jako bezzasadne”.

- 9 W skardze do tutejszego sądu doręczonej URBSFA w dniu 1 września 2020 r. UL oraz RAFC wnieśli o uchylenie wyroku sądu arbitrażowego z dnia 10 lipca 2020 r.
- 10 [...] [UL gra aktualnie w profesjonalnym belgijskim klubie piłkarskim]

F. PRZEDMIOT SPORU W POSTĘPOWANIU GŁÓWNYM

UL uważa, że zasada „HGP” wprowadzona przez UEFA oraz URBSFA ma na celu oraz skutkuje, z jednej strony, utrudnieniem zatrudnienia go przez profesjonalny belgijski klub piłkarski, a z drugiej strony, zmniejszeniem jego szans na zgłoszenie jego nazwiska do protokołu meczowego i tym samym na wystąpienie się na boisku. RAFC twierdzi z kolei, że wspomniana zasada negatywnie wpływa na swobodę zatrudnienia oraz wystawiania zawodników do gry.

Podnoszą, że postanowienia regulaminowe dotyczące zasady „HGP” wprowadzone zarówno przez URBSFA, jak i UEFA, naruszają art. 45 oraz art. 101 TFUE, a także art. 23 konstytucji Belgii.

UL oraz RAFC wnoszą zatem o uchylenie wyroku arbitrażowego CBAS z dnia 10 lipca 2020 r. ze względu na naruszenie porządku publicznego, zgodnie z art. 1717 § 3 lit. b) ppkt ii) belgijskiego kodeksu postępowania sądowego.

URBSFA podnosi ze swojej strony, że zasada „HGP” przyjęta zarówno przez UEFA, jak i przez URBSFA, jest zgodna z art. 45 oraz art. 101 TFUE i że w związku z tym odwołanie zmierzające do uchylenia wyroku sądu arbitrażowego powinno zostać oddalone.

G. POWODY, KTÓRY SKŁONIŁY SĄD ODSYŁAJĄCY DO ZADANIA PYTANIA TRYBUNAŁOWI SPRAWIEDLIWOŚCI

A. Zastosowanie prawa Unii

- 11 Przed CBAS UL i RAFC zakwestionowali już zgodność zasady „HGP” z art. 45 i art. 101 TFUE w zakresie, w jakim te postanowienia zostały wprowadzone przez UEFA, URBSFA lub inne federacje członkowskie UEFA.

W wyroku z dnia 10 lipca 2020 r. CBAS stwierdził:

- z jednej strony, niedopuszczalność, ze względu na brak legitymacji procesowej, powództwa zmierzającego do ustalenia, że [rozpatrywana] zasada „HGP” [...] jest sprzeczna z art. 45 i art. 101 TFUE i tym samym nieważna na podstawie art. 101 ust. 2 TFUE; z drugiej strony, zgodność zasady „HGP” przyjętej przez URBSFA z art. 45 i art. 101 TFUE.

- 12 Artykuł 45 TFUE przewiduje w szczególności, że:

„Zapewnia się swobodę przepływu pracowników wewnątrz Unii.

2. Swoboda ta obejmuje zniesienie wszelkiej dyskryminacji ze względu na przynależność państwową między pracownikami państw członkowskich w zakresie zatrudnienia, wynagrodzenia i innych warunków pracy. [...]”.

Artykuł 101 TFUE stanowi z kolei:

„Niezgodne z rynkiem wewnętrznym i zakazane są wszelkie porozumienia między przedsiębiorstwami, wszelkie decyzje związków przedsiębiorstw i wszelkie praktyki uzgodnione, które mogą wpływać na handel między państwami członkowskimi i których celem lub skutkiem jest zapobieżenie, ograniczenie lub zakłócenie konkurencji rynku wewnętrznego [...].

2. Porozumienia lub decyzje zakazane na mocy niniejszego artykułu są nieważne z mocy prawa”.

Praktyki wskazane w art. 101 TFUE obejmują nie tylko porozumienia przedsiębiorstw, ale także „zachowanie na rynku będące wynikiem tego porozumienia i związek przyczynowo- skutkowy pomiędzy tymi dwoma elementami⁵”.

- 13 Przedmiotem postępowania przed CBAS było w szczególności ustalenie, czy zasada „HGP” przyjęta przez UEFA na kongresie w Tallinie i zatwierdzona przez 52 federacji członkowskich UEFA, w tym przez URBSFA, była ewentualnie

⁵ Wyrok z dnia 14 marca 2013 r., Dole Food i Dole Germany/Komisja (T-588/08, EU:T:2013:130, pkt 57).

porozumieniem między przedsiębiorcami, decyzją związku przedsiębiorstw lub uzgodnioną praktyką przedsiębiorstw w rozumieniu art. 101 TFUE.

W tym zakresie w wyroku arbitrażowym wskazano w punkcie zatytułowanym „Dopuszczalność”, że:

„24. Powodowie daremnie podnoszą, że, pomimo iż UEFA nie jest stroną sporu, ich wniosek jest dopuszczalny ze względu na istnienie porozumienia między tym „przedsiębiorstwem” a [URBSFA].

25. Istnienie „porozumienia” zarzucane przez powodów nie zostało wykazane, przy czym strona pozwana trafnie zauważyła, że zarówno UEFA, jak i URBSFA, jak też pozostałe inne federacje członkowskie UEFA kierują się swoimi własnymi (odmiennymi) zasadami.

26. Sam fakt, że klub ubiegający się o licencję europejską musi, zgodnie z Zasadami licencjonowania klubów oraz finansowego fair play UEFA (wersja 2018), podpisać oświadczenie przesyłane UEFA, w którym zobowiązuje się do przestrzegania zasad UEFA oraz że URBSFA przesłało UEFA takie oświadczenie, nie oznacza jeszcze, iż URBSFA stosuje szczególne zasady UEFA dotyczące wychowanków krajowych.

27. Poza tym, postanowienia UEFA w zakresie obowiązku klubów biorących udział w rozgrywkach do wystawiania w składzie wychowanków krajowych nie znajdują się w Zasadach licencjonowania klubów oraz finansowego fair play UEFA (wersja 2018), ale w szczególnych regulaminach rozgrywek organizowanych przez UEFA (Champions League, Europa League i Superpuchar)”.

W ramach rozważań dotyczących niedopuszczalności powództwa w zakresie zasady „HGP” wprowadzonej przez UEFA CBAS orzekł w sposób dorozumiany, ale niewątpliwy, że przesłanki określone w art. 101 TFUE nie zostały spełnione w niniejszej sprawie.

CBAS zastosował tym samym przepis prawa Unii, którego nieprzestrzeganie może w danym wypadku ewentualnie stanowić naruszenie porządku publicznego w rozumieniu art. 1717 § 3 lit b) ppkt ii) kodeksu postępowania sądowego.

- 14 URBSFA niesłusznie twierdzi, że dokonywanie oceny legitymacji procesowej nie wchodzi w zakres klauzuli porządku publicznego i dlatego wyrok CBAS w tym punkcie nie może być niezgodny z porządkiem publicznym w rozumieniu art. 1717 § 3 lit. b) ppkt ii) belgijskiego kodeksu postępowania sądowego.

Takie uproszczone stwierdzenie nie jest bowiem zgodne z samą treścią wyroku, z której wynika, że kwestia legitymacji procesowej do zaskarżenia zasad przyjętych przez podmioty trzecie jest bezpośrednio związana z zakresem stosowania art. 101 TFUE.

- 15 Odnosząc się do zasady „HGP” wprowadzonej przez URBSFA, CBAS stwierdził, że nie stanowi ona naruszenia swobody przepływu zawodników w rozumieniu art. 45 TFUE i wydaje się odpowiednia i proporcjonalna do realizowanego celu, a tym samym nie narusza art. 101 TFUE.

CBAS ponownie zastosował przepisy prawa Unii, których nieprzestrzeganie może w danym wypadku ewentualnie stanowić naruszenie porządku publicznego w rozumieniu art. 1717 § 3 lit. b) ii) kodeksu postępowania sądowego.

Z powyższego wynika, że zarówno w sprawie zasady przyjętej przez UEFA oraz jej federacje członkowskie, jak i w sprawie zasady przyjętej przez URBSFA, spór skupia się w szczególności wokół brzmienia oraz wykładni art. 45 i art. 101 TFUE.

B. W przedmiocie znaczenia pytania prejudycjalnego dla sprawy

- 16 W myśl art. 267 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej należy orzekanie w trybie prejudycjalnym w przedmiocie wykładni aktów przyjętych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii.

Artykuł 26 akapit drugi TFUE stanowi:

„W przypadku gdy pytanie z tym związane jest podniesione przed sądem jednego z państw członkowskich, sąd ten może, jeśli uzna, że decyzja w tej kwestii jest niezbędna do wydania wyroku, zwrócić się do Trybunału z wnioskiem o rozpatrzenie tego pytania”.

- 17 Trybunał regularnie przypomina, że *„w ramach ustanowionej w art. 267 TFUE współpracy między Trybunałem i sądami krajowymi wyłącznie do sądu krajowego, przed którym zawiśł spór i który powinien przyjąć na siebie odpowiedzialność za mające zapaść orzeczenie sądowe, należy dokonanie oceny, w świetle szczególnych okoliczności sprawy, zarówno konieczności uzyskania orzeczenia w trybie prejudycjalnym, po to, aby sąd ten był w stanie wydać swoje orzeczenie, jak i znaczenia dla sprawy zadanych Trybunałowi”⁶.*
- 18 Artykuł 1717 § 3 lit. b) ii) belgijskiego kodeksu postępowania sądowego stanowi, że wyrok arbitrażowy podlega uchyleniu, jeśli sąd stwierdzi, iż jest on sprzeczny z porządkiem publicznym.

W związku z tym w ramach skargi o uchylenie wyroku sądu arbitrażowego ze względu na sprzeczność z porządkiem publicznym, to do sądu rozpatrującego taką skargę należy ustalenie, czy przepis dotyczący porządku publicznego ma

⁶ Wyrok z dnia 2 września 2021 r., Republika Mołdawii (C-741/19, EU:C:2021:655, pkt 35).

zastosowanie w sprawie, oraz uchylenie wyroku, jeśli rozstrzygnięcie przyjęte przez arbitra jest sprzeczne z tym przepisem⁷.

- 19 Poza tym w ramach takiej skargi pojęcie porządku publicznego interpretuje się w sposób szeroki, jako obejmujące wszystkie normy bezwzględnie wiążące⁸.

W dziedzinie wtórnego prawa Unii Trybunał stwierdził ponadto, że wyrok sądu arbitrażowego sprzeczny z przepisami prawa Unii dotyczącymi zarówno porządku publicznego, jak i norm bezwzględnie wiążących powinien zostać uchylony ze względu na swoją sprzeczność z porządkiem publicznym⁹.

Trybunał wskazał ponadto w sposób bardziej konkretny, że naruszenie reguł prawa konkurencji, a w szczególności art. 101 TFUE, stanowi naruszenie porządku publicznego stanowiące przesłankę do uchylenia wyroku sądu arbitrażowego¹⁰.

- 20 W niniejszym przypadku nie ulega wątpliwości, że art. 45 i art. 101 TFUE niezaprzeczalnie stanowią normy bezwzględnie wiążące, o ile nie nawet normy porządku publicznego, których naruszenie może w stosownym przypadku prowadzić do uchylenia wyroku sądu arbitrażowego.

Argumenty przedstawione sądowi, w szczególności badanie wykonane w 2013 r. dla Komisji Europejskiej, uzasadniają zwrócenie się do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w trybie prejudycjalnym w kwestii wpływu art. 45 oraz art. 101 TFUE na zasadę „HGP” przyjętą przez UEFA, jej federacje członkowskie oraz URBSFA¹¹.

C. Sformułowanie pytania prejudycjalnego

- 21 UL oraz RAFC sugerują sądowi, by zadał Trybunałowi Sprawiedliwości Unii Europejskiej pytanie prejudycjalne o następującej treści:

„Czy plan przyjęty w 2005 r. na kongresie w Tallinie przez UEFA i jej członków, w tym URBSFA, dotyczący wychowanków krajowych lub przepisy URBSFA dotyczące wychowanków krajowych lub przepisy UEFA lub inne podobne przepisy przyjęte przez innych członków UEFA są zgodne z:

⁷ Zobacz D. Chochitaichvili, „Annulation d’une sentence arbitrale pour contrariété à l’ordre public: normes d’urbanisme et de logement”, b-Arbitra, 2018/2, s. 368 oraz cytowane tam odniesienia do piśmiennictwa.

⁸ P. Lefebvre i M. Servais, „Vers une conception large de l’ordre public à l’instar de la portée qui lui est conférée dans le cadre de l’annulation de sentences arbitrales”, B-arbitra, 2014/2, s. 325 oraz odesłania przytoczone w przypisie 101.

⁹ Wyrok z dnia 26 października 2006 r., Mostaza Claro (C-168/05, EU:C:2006:675).

¹⁰ Wyrok z dnia 1 czerwca 1999 r., Eco Swiss (C-126/97, EU:C:1999:269, pkt 37).

¹¹ Study on the assessment of UEFA „Home Grown player Rule” 2013, część 16 URBSFA.

- *art. 45 TFUE;*
- *lub klauzulami antydyskryminacyjnymi w dziedzinie zatrudnienia podobnymi do tej wskazanej w wyroku Simutenkov;*
- *lub art. 101 TFUE?*

W szczególności, czy można uznać, że takie przepisy, a zwłaszcza przepisy przyjęte przez URBSFA i UEFA są zgodne z zasadą proporcjonalności, skoro ich autorzy nie wskazują w sposób precyzyjny, dlaczego alternatywne rozwiązania proponowane przez doktrynę, w większym stopniu szanujące podstawowe wolności, jak na przykład zachęty finansowe, byłyby niepraktyczne?

Ponadto, czy należy uznać, że wszystkie te przepisy stanowią przejaw uzgodnionej ogólnej praktyki, zapoczątkowanej w dyskusjach i decyzjach podjętych na kongresie UEFA w Tallinie, a tym samym, że URBSFA powinno być uznane za stronę takiej uzgodnionej ogólnej praktyki oraz że może być pociągnięte do odpowiedzialności za wszystkie szkody wyrządzone danemu zawodnikowi lub klubowi, którzy wskutek tej uzgodnionej praktyki zostali poszkodowani?'

- 22 Sformułowanie to nasuwa dwa spostrzeżenia.
- 23 Tutejszy sąd nie może zadawać Trybunałowi Sprawiedliwości Unii Europejskiej pytań dotyczących zgodności z art. 45 TFUE samych przepisów dotyczących zasady „HGP” przyjętych przez Komitet Wykonawczy UEFA oraz inne kluby będące członkami tej organizacji.

Co najwyżej, Trybunał sam odniesie się do tych okoliczności faktycznych w ramach badania istnienia uzgodnionej praktyki w rozumieniu. 101 TFUE.

- 24 Poza tym UL i RAFC nie wykazali zasadności odniesienia się do wyroku Simutenkov¹². W tymże wyroku Trybunał wykluczył możliwość zastosowania do zawodowego sportowca narodowości rosyjskiej, zatrudnionego na stałe przez klub znajdujący się w państwie członkowskim, zasady nakładającej ograniczenie, ze względu na narodowość, dotyczące liczby graczy, którzy mogą jednocześnie występować na boisku.

Tymczasem nie ulega wątpliwości, że aktualne przepisy URBSFA dotyczące zasady „HGP” nie obejmują bezpośredniego ograniczenia liczby zawodników występujących na boisku, opartego na kryterium przynależności państwowej.

Pytanie prejudycjalne zostanie więc przeformułowane w poniższy sposób.

¹² Wyrok z dnia 12 kwietnia 2005 r., Simutenkov (C-265/03, EU:C:2005:213).

H. ZAŁĄCZNIKI DO NINIEJSZEGO WNIOSKU O WYDANIE ORZECZENIA W TRYBIE PREJUDYCJALNYM

25 [...] ¹³ [...]

[...]

[...]

- [...] [Spis akt przekazanych Trybunałowi]

I. POSTANOWIENIE – PYTANIA PREJUDYCJALNE

Biorąc pod uwagę powyższe rozważania, francuskojęzyczny sąd pierwszej instancji w Brukseli [...]:

- postanawia, przed rozstrzygnięciem sprawy, przedłożyć Trybunałowi Sprawiedliwości Unii Europejskiej następujące dwa (2) pytania prejudycjalne:
 - „Czy art. 101 TFUE należy interpretować w ten sposób, że stoi on na przeszkodzie planowi dotyczącemu zasady „HGP” przyjętemu w dniu 2 lutego 2005 r. przez Komitet Wykonawczy UEFA, zatwierdzonemu przez 52 federacje członkowskie UEFA na kongresie w Tallinie w dniu 21 kwietnia 2005 r. i wprowadzonemu w życie za pomocą regulaminów przyjętych zarówno przez UEFA, jak i jej federacje członkowskie?
 - Czy art. 45 oraz art. 101 TFUE należy interpretować w ten sposób, że stoją one na przeszkodzie przepisom dotyczącym zgłaszania oraz wystawiania do gry w protokole meczowym wychowanków krajowych, przyjętym w art. P.335.11 oraz P.1422 regulaminu URBSFA i powtórzonym w art. B4.1[12] tytułu 4 oraz art. B6.109 tytułu 6 nowego regulaminu URBSFA?”.
- [OMISSIS] [Informacje na temat przekazania Trybunałowi]
- w międzyczasie, [...]
- w pozostałym zakresie zawiesza postępowanie [...].

[...]

[Data i podpisy]

¹³ [...] [Przypis nieistotny dla odesłania prejudycjalnego]

[...]

[...] [Postanowienia końcowe]

DOKUMENT ROBOCZY